



ALL-NEW 48-PAGE ANNUAL!



#2

US \$4.99
CAN \$6.99

the SIMPSONS™

SUMMER SHINDIG



DIRECT EDITION



06711

7 98342 02854 6



MATT GROENING
J.Ho Kerr

THE SIMPSONS au NATUREL!

JAMES W. BATES
SCRIPT

MARCOS ASPREC
PENCILS

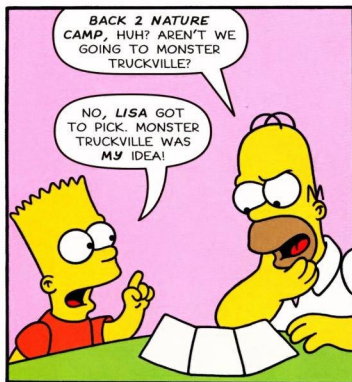
STEVE STEERE, JR.
INKS

ART VILLANUEVA
COLORS

KAREN BATES
LETTERS

BILL MORRISON
EDITOR







SPRINGFIELD TRAVEL

DISCOUNTS
FOR WITNESS
PROTECTION
PROGRAM
MEMBERS
COME ON IN
WE'LL TAKE
CARE OF YOU.

I ONLY HAVE
FIFTY-TWO
DOLLARS,
BUT MY FAMILY NEEDS
TO GO TO BACK 2
NATURE CAMP.

FIFTY-TWO
BUCKS? BUDDY,
FOR THAT MONEY
THE CLOSEST I
CAN COME TO
GETTING YOU BACK
TO NATURE WOULD
BE FOR ME TO BEAT
YOU SENSELESS
WITH THIS POTTED
PLANT.

SHORTLY...

HOLD ON,
MISTER. IF OL'
GIL DOESN'T MAKE
A DEAL TODAY,
THEY'RE GONNA
FIRE ME!
I'LL
FIND YOU
SOMETHING.

REALLY?

THERE WAS A LAST
MINUTE CANCELLATION FOR
THIS NEW PLACE THAT **SOUNDS**
LIKE THE BACK 2 NATURE
CAMP. IT'S CALLED **CAMP
AU NATUREL**.

NATURAL,
HUH?

WHAT'S YOUR
BUDGET?

I JUST
SPENT MY
LAST FIFTY
BUCKS.

ISN'T THERE
ANYTHING
IN
THAT WALLET?

I HAVE A FREE CAR
WASH COUPON AND A "BUY
ONE GET ONE FREE" KRUSTY
BURGER CERTIFICATE.

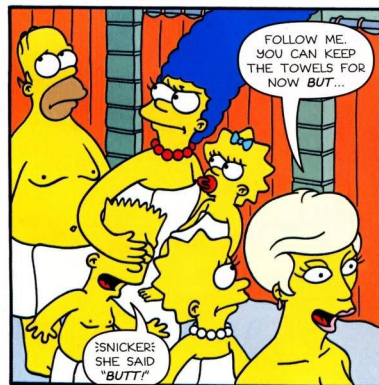
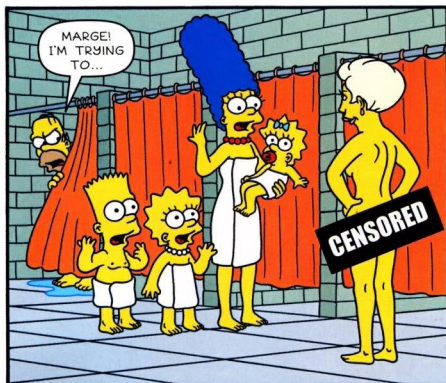
WE'VE
GOT A
DEAL!

THE FAMILY VACATION...

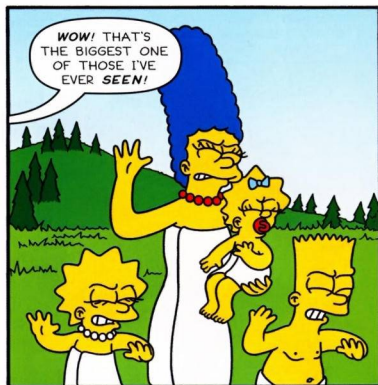


A HUNDRED YARDS LATER...





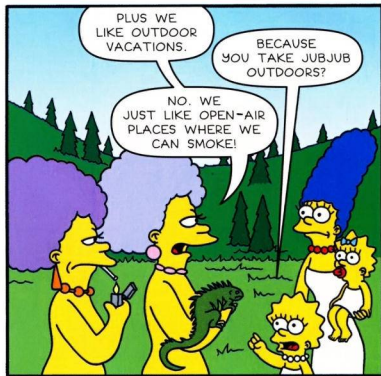


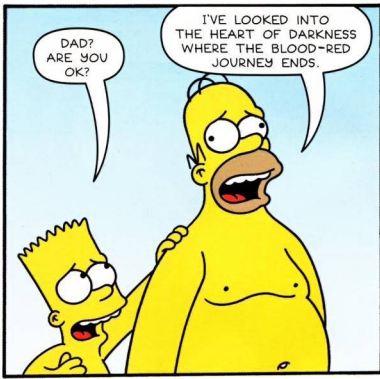












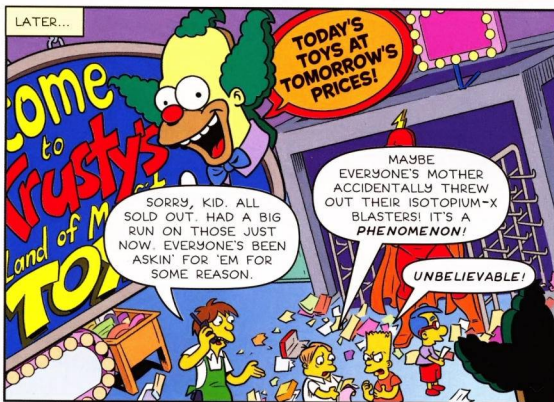
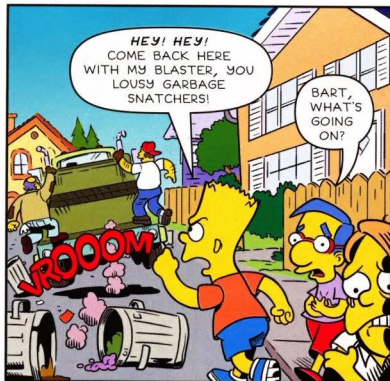
THE NEXT WEEK...



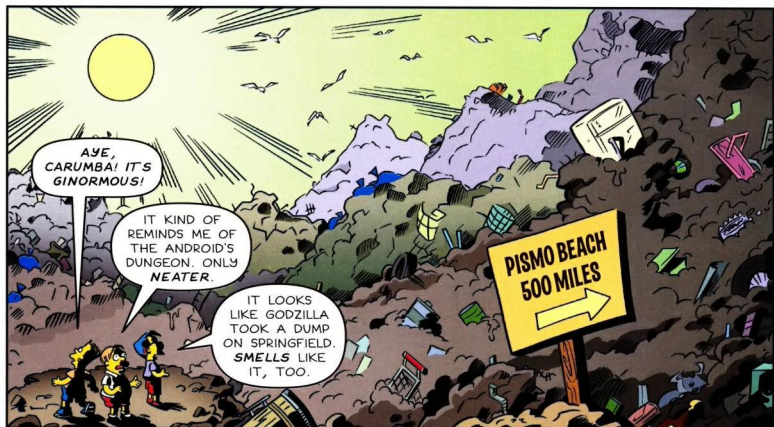
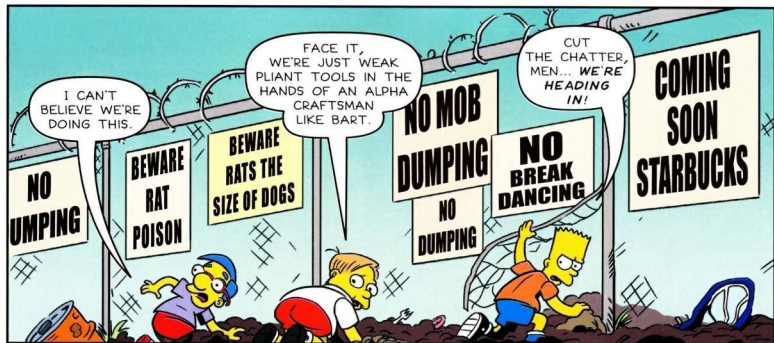
DOWN IN THE DUMPS

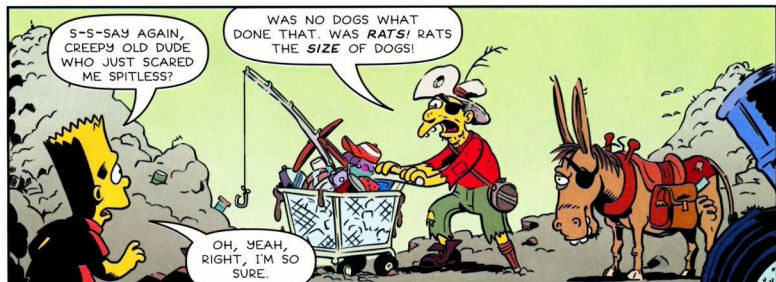
AAAAAAAH!

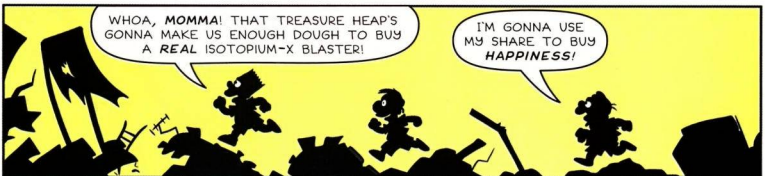
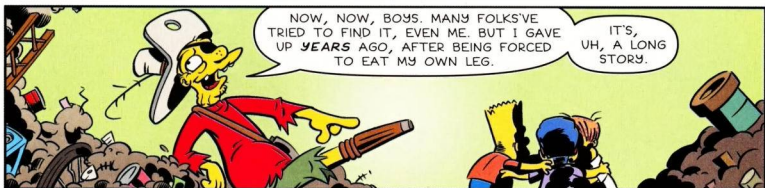
MAIT
GREENINGBART? ARE YOU
ALL RIGHT? I HEARD AN
AWFUL SCREAM...BRACE YOURSELF,
MOM...TRAGEDY HAS STRUCK!
I CAN'T FIND MY BRAND-NEW
EXTREME RAGING RADIOACTIVE
MAN'S ISOTOPIUM-X HALF-
LIFE BLASTER!OH,
IS *THAT*
ALL?IS THAT ALL?
THE ISOTOPIUM-X
BLASTER IS THE MOST
OFFENSIVE RADIOACTIVE MAN
ACCESSORY *EVER!* IT LIGHTS
UP AND GOES *VWIZZZZ* AND
SHA-BOOMSH AND MUTILATES
YOUR ENEMIES! MELTS
THEIR FACES AND
EVERYTHING!HRMMM...JUST
LOOK AT THIS MESS.
AND AFTER I JUST
FINISHED CLEANING
UP IN HERE.A-HA!
THAT'S IT!
YOU MUST'VE
ACCIDENTALLY
TOSSED IT IN
THE TRASH!HEY, BART, WE
WERE JUST--
:OOFTA:OUTTA MY
WAY! I'M ON
A RESCUE
MISSION!OWIE!
MY DAINTY
STERNUM!

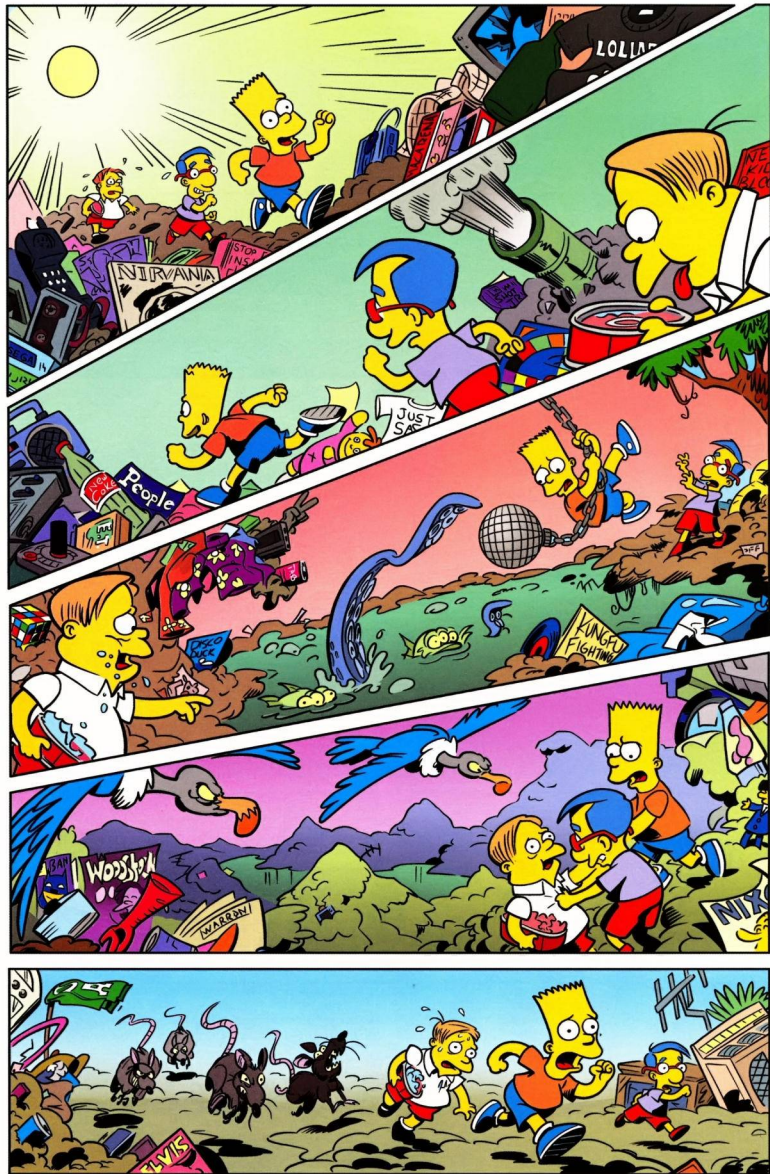








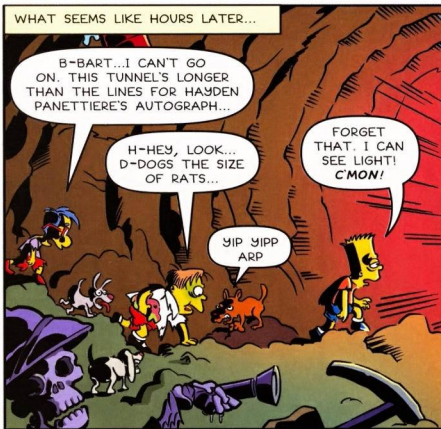


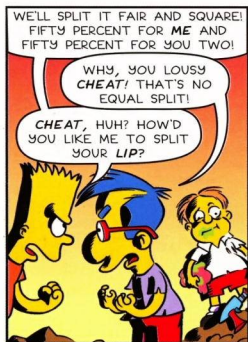


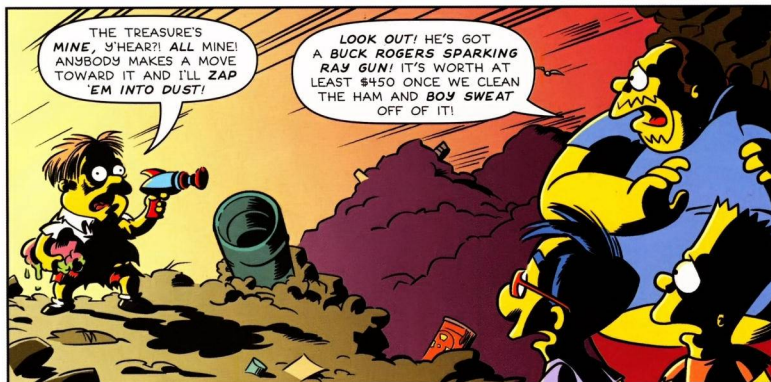
UNTOLD HOURS LATER...















CHIEF WIGGUM

in

CHILI CHILI BANG BANG



MAIT
GREENING

IAN BOOTHBY
SCRIPT

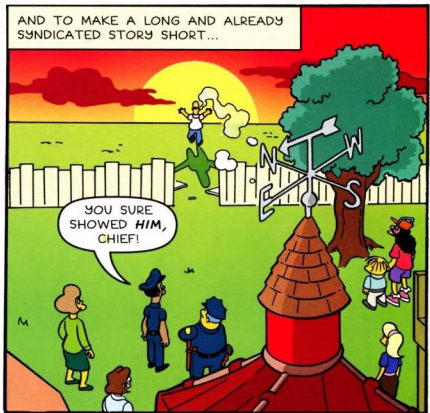
JAMES LLOYD
PENCILS

ANDREW PEPOY
INKS

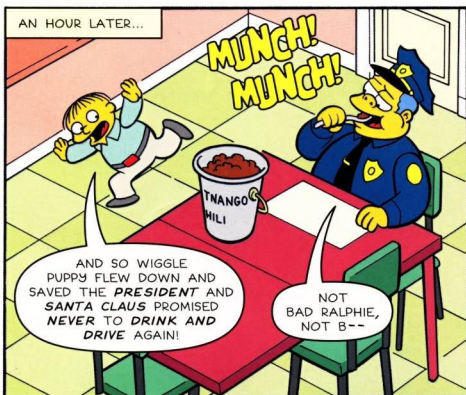
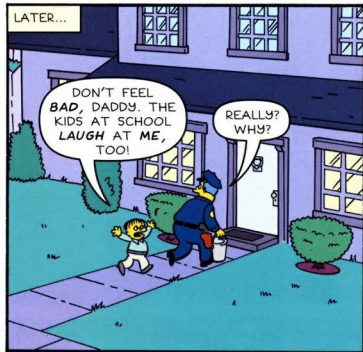
RICK REESE
COLORS

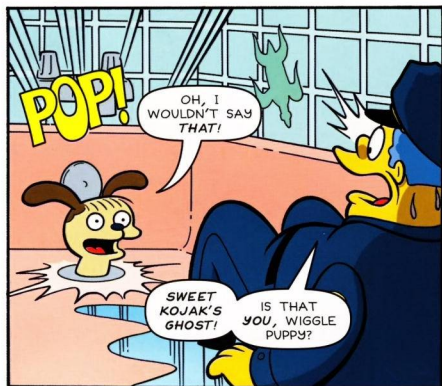
KAREN BATES
LETTERS

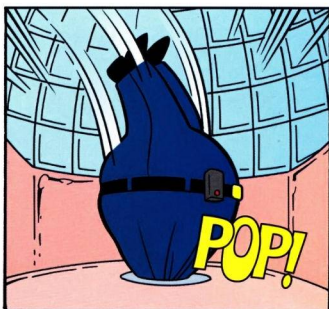
BILL MORRISON
EDITOR

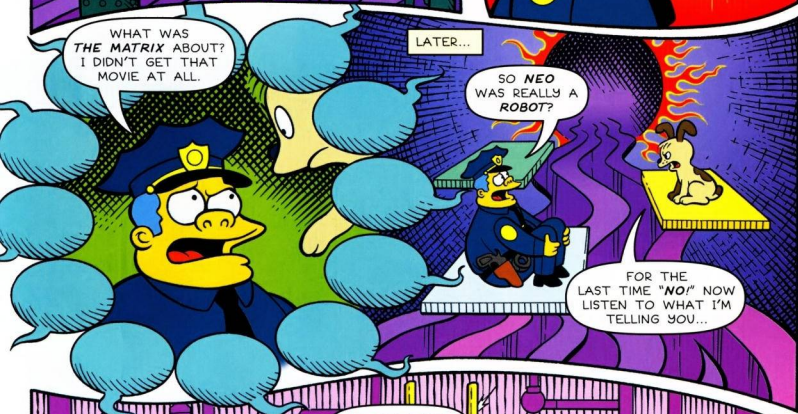


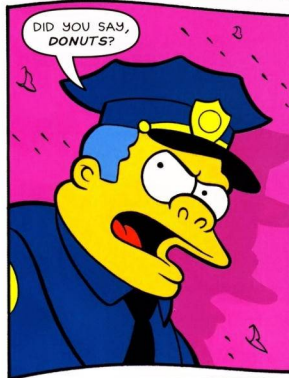
















Matt Groening
PUBLISHER

Bill Morrison
CREATIVE DIRECTOR

Terry Delegeane
MANAGING EDITOR

Robert Zaugh
OPERATIONS

Nathan Kane
ART DIRECTOR

Serban Cristescu
SPECIAL PROJECTS

Christopher Ungar
PRODUCTION MANAGER

Jason Ho
ASST. ART DIRECTOR

Karen Bates
LETTERING/DESIGN

Art Villanueva
COLORS

Mike Rote
STAFF ARTIST

Nathan Hamill
ART PRODUCTION

Sheriff Smith, Pete Benson
ADMINISTRATION

